



CAS S.R.L. Sibiu Romania

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

180178051
500 805 4873
180178713

Planned goods issue date: 05.04.2018

Repeat printout

182586

Delivery note

No.: 83032317 / ExtNo:

Date: 05.04.2018

Page: 1 of 1 Pages

Contact:

Bogdan Musan

Telephone:

+40369433637

Telefax:

Customer no.:

499151

Vendor no./Index

91022768 /

Sold to:

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Your order no.: 550003571901

Our order no.: 30052444

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu	Dun & Bradstreet No.: 565475527
--------------------	---	------------------------------------

Your article code	Our article code	P.Units	Quantity	Weight amount	Volume amount
Your article description	Our article description		QU	Unit	Unit
2500080900	A2C7376891000		3,780	9,261.000	0.000
	TCU DCT DCT250_2 type E		ST	KG	
	Country of origin: RO				
TBA-501559	9860000000200		60	408.000	0.000
	pallet ESD RE Getrag PP		ST	KG	
TBA-501558	9860000000300		60	120.000	0.000
	cover ESD RE Getrag PP D		ST	KG	
TBA-501557	9860000000100		540	2,484.000	0.000
	tray ESD Getrag DKG		ST	KG	
	Total		60	12,273.000	0.000
				KG	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3780

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 60

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 10.04.18

Firma

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems
S.R.L. Sibiu
Salzburg street, no 8
RO-550018 Sibiu
Romania
Phone: +40-369-433-000
Fax: +40-369-433-009
www.continental-corporation.com

Commercial Register No.
J 32/851/2005
Fiscal Code:RO 17679640
VAT-No.:RO17679640

Board of Management:
Oswald Kolb
Juergen Haga

Bank Account:
ING Bank Romania, Bucharest Branch
BIC/SWIFT: INGBROBU
EUR:RO49INGB0002008166820711
USD:RO92INGB0002008166824011
RON:RO03INGB0002008166828911

EDI - GR/ISSUE SLIP
 05.04.18 - 14:34
 VENDOR -PLANT: 3036
 -NO: 91022768

SHPMT.REF.NO.:1442934
 RECIPIENT -PLANT-CUST: 100
 -NUMBER: 499151

UNLOADING POINT: 14248
 STORAGE LOCATION:
 POINT OF CONSPTN:
 SHIPPING TYPE: Truck
 CARRIER: Schweitzer Gmb
 -NUMBER:
 SHPMT-GRS WEIGHT: 16.844

Continental Automotive Systems
 S.R.L.
 Salzburger Strasse 8
 550018 Sibiu

Getrag S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 Modugno Bari

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PURCH.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR	COUNTRY	ADDIT.-DATA-VENDOR	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER CUST	ST	TCU DCT	DKG250

83032314	2500082000				1.323,000	550003809202
05.04.18	A2C3074300200	RO				
010	P: 21	-TBA-501559	X		63,000	9860000000200
	P: 189	-TBA-501557	X		0,000	9860000000100
	P: 21	-TBA-501558	X		0,000	9860000000300

83032316	2500081800				63,000	550003695401
05.04.18	A2C3074310500	RO				
010	P: 1	-TBA-501559	X		63,000	9860000000200
	P: 9	-TBA-501557	X		0,000	9860000000100
	P: 1	-TBA-501558	X		0,000	9860000000300

83032317	2500080900				3.780,000	550003571901
05.04.18	A2C7376891000	RO				
010	P: 60	-TBA-501559	X		63,000	9860000000200
	P: 540	-TBA-501557	X		0,000	9860000000100
	P: 60	-TBA-501558	X		0,000	9860000000300

***** E N D *****

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, strc- 70026 Modugno (BA)

10 APR 2018

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

GR: QUANTITY CHECK: GOODS CHECK:



1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL Str. Salzburg 8 550018 SIBIU ROMANIA		6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) SC SCHENKER Romtrans SA Calea Rahovei 196 C 01009 BUCURESTI Auto: GJ 29 LUX/ GJ 48 LUX	
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO BARI ITALY		7. Transporteurs successifs / Successive carriers Nom / Name Adresse / Address Pays / Country Regu et accepté / Receipt and Accepted Date Signature	
3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lieu / Place: 550018 SIBIU Pays / Country: ROMANIA Date / Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure		8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods	
4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lieu / Place: 70026 MODUGNO BARI Pays / Country: ITALY Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours		9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Delivery note: 83032314; 2316; 2317.-	
5. Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with bold lines must be filled in by the carrier

1-5, 9-16, 18+22

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

10. Marques et numéros Marks and Nos	11. Nombre de colis Number of packages	12. Mode d'emballage Method of packing	13. Nature de la marchandise Nature of the goods	14. Greutate brută, kg Bruttogewicht in kg	15. Cubaj, m³ Umfang in m³
Pe 82 paleti, 738 containere plastic, 82 capace plastic - 5166 unitati electronice de control ROETHE + NAGEL S.r.l. 8537 - 5166 unitati electronice de control Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) TOTAL: 82				16844 Kg 16844 Kg	
10 APR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					

16. Contenu de la lettre de transport international Spécifier le contenu de la lettre de transport international EG WARE Free circulation / Freie Bewegung Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania Name: Turcanu Razvan Date: 05.04.2018 Position: Shipping Operator Signature/Unterschrift:	17. A payer par To be paid by: Prix de transport / Carriage charges Frais accessoires / Supplementary charges Droits de douane / Customs duties Autres frais / Other charges	Expéditeur / Sender Destinataire / Consignee
18. Autres particularités Other useful particulars FCA Sibiu	19. Remboursement Cash on delivery	

20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport International de marchandises par route (CMR)
 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International carriage of goods by road (CMR)
 Diese Beforderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beforderungsgüter im internationalen Verkehr (CMR)
 Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport International de marfuri pe șosele (CMR)

21. Incheiată Ausgefertigt Le / on 05.04.2018	22. Lieu / Place Sibiu Le / on 10 APR 2018	23. Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Semnătura sau stampila expeditoare / Unterschrift oder Stempel des Absenders Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania	Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier / Semnătura sau stampila transportatorului / Unterschrift oder Stempel des Frachtführers ROETHE + NAGEL S.r.l.
---	--	--	--

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier